

## **حديث الرئيس محمد أنور السادات**

### **لجريدة واشنطن بوست الأمريكية**

**في 1 يناير ١٩٧٧**

سؤال: سيادة الرئيس لقد كنت مؤخرا في الدوحة و أثناء انعقاد الأوبك الأخير . و لعله من المناسب أن أبدأ الحديث بسؤال عما إذا كان هناك اتفاق محدد مع أشقاءك السعوديين حول استخدام سلاح البترول في مبادرتك السياسية للوصول إلى سلام في المنطقة ؟

الرئيس : مطلقا .. مطلقا فال سعوديون يشعرون و لا شك بنصيبهم من المسئولية بالنسبة للقضية العربية كل . ولا شك في انهم يتعاملون على أساس ذلك . و لكن . ليس هناك أي اتفاق في هذا الصدد على الاطلاق فيما عدا ما يتصل بالاستراتيجية العربية التي تتركز في نقطتين : الأولى : أن لا نتازل عن شبر واحد من الأرض العربية التي احتلت بعد عام ١٩٦٧ ، و الثانية : ألا نساوم على الحقوق الفلسطينية .. هذا هو وجه الاتفاق بيني و بين المملكة العربية السعودية و حتى قبل حرب أكتوبر حين زرت الملك فيصل قبل هذه الحرب بستة أسابيع تقريبا . قلت له إننا سندخل الحرب . و لم يكن الموعد قد تحدد في ذلك الوقت لأنني بعد أن زرته في الرياض قمت بزيارة سوريا و حدثنا معا موعد الحرب .. وقد قلت لفيصل بعد أن أخبرته بأننا سندخل الحرب ، إنني اترأك لك ان تقرر ما تود ان تفعله ، لكنني أبدا لم أشر إلى شيء بخصوص البترول وبالتالي فقد كان حظر البترول مفاجأة لي .. اعني ابعد هذا الحظر .. و صحيح إنني كنت اتوقع دائما ان يقوم أشقاءى العرب بعمل ما .. خصوصا عندما اعلنت الولايات المتحدة رسميا أنها بدأت الجسر الجوى لإسرائيل و امدادها بالسلاح و حين اتخذت جانبا نشيطا مع اسرائيل بعد ذلك اتخذ العرب قرار الحظر كما قلت لك .. و كان هذا القرار مفاجأة تامة لي .. اقصد بالذات ابعاد هذا القرار

سؤال : اذن فلم يكن بينك وبين السعوديين اتفاق محدد يمكن ان يكون وراء قرار السعودية في الأوبك الاخير .. ام هناك وعد من السعودية بان ترفع سلاح الحظر اذا لم يكن هناك تقدم في مباحثات السلام ؟

الرئيس : بالنسبة للشق الاول من السؤال فكما قلت لك لم يكن هناك اى اتفاق .. و السعودية اتخذت قرارها كما رأته هي .. وصدقني انا اعتبر هذا القرار جريئا جدا .. و اتخذ بعد تفكير عميق .. و قد كان فى حقيقته ضربة موفقة جدا و من المؤكد ان ذلك كان قرارهم بارادتهم دون تدخل من احد . و بالنسبة للشق الثاني فاننا لم نناقش ذلك ابدا و لكن اذا حدث فى وقت ما اأن ثبت من حركة السلام عدم جدواها فان لكل قطر عربى ان يتخذ القرار الذى يراه مناسبا كل ما سيحدث بالنسبة لى هو انى ساضع كل الحقائق امامهم و امام العالم كله و بعدها فلكل ان يتخذ قراره ،، و لكننا ابدا لم نضع ترتيبات فى هذا الصدد سواء فى مؤتمر الرياض او مؤتمر القاهرة و لم نناقشها

**سؤال :** لعلكم تأملون في ألا تضطروا لمناقشتها ؟

الرئيس : دعنا نأمل .. و انا كما أقول دائما .. متقابل و أمامنا الكثير الذى يجب ان نفعله فى التحرك نحو السلام خصوصا بعد ان انتهت الانتخابات الامريكية و تم انتخاب الرئيس الامريكى الجديد و أصبح كل شىء مهيئا لأن تستأنف الولايات المتحدة الامريكية دورها الذى هو أساس في صدد مشكلة الشرق الاوسط

سؤال : انا فى الحقيقة يدهشنى قليلا هذا التقاول . فانتم تقولون ان كل شيء يتوجه نحو استئناف الولايات المتحدة الامريكية لدورها فى اقرار السلام ، و قد قال كارتر بالتحديد ، انه لن يكون مستعدا لأن يتقبل ضغطا باتجاه عمل اى شيء لا يريد هو ان يعمله . فهل تلقيت ايه معلومات تدل على ان الولايات المتحدة او ان مسiter كارتر مستعد لان يتحرك بسرعة عندما يتسلم مهام منصبه ؟

الرئيس : مطلقا .. ثم انى لا أحاول ان ادفع الرجل او استعجله . و حتى حين كان السناتور ريبكوف و زملاؤه هنا قلت لهم نفس الشيئ . و لكن الحقيقة هي اننا بدأنا التحرك نحو السلام بعد حرب اكتوبر ٧٣ و الولايات المتحدة خلال نيكسون وورد و كيسنجر بدأت مع مصر تحركا نحو السلام . وهذا التحرك تعطل مرتين : مرة بسبب قضية ووترجيت و اخرى بسبب عام الانتخابات الامريكية . والذى اقوله اذن ان نستأنف قوة الدفع فى التحرك نحو السلام .. و الذى بدأناه من قبل و من أجل هذا أقول ايضا ان هناك دلائل مشجعة فى هذا الصدد أولها المستر كارتر نفسه بخلفيته الدينية فهو رجل إيمان و أنا احب دائما هذا النوع من الرجال لأننا سنكون فى هذا الصدد متشابهين ، و ثانية هو ما سمعته من مدح بسايورس فانس على لسان صديقى الأسقف مكاريوس الذى عرفته ايام كان يعمل فى مشكلة قبرص . من خلال ما قرأتة للمستر كارتر فى مجلة تايمحول ضرورة اسقاط اسلوب الضغط السياسى أو الاقتصادي أو القوة و الاستعاضة عن ذلك بحقيقة ان الشعب الامريكى شعب نظيف ذو مبادئ . كما انه أدلى بتصريح آخر قال فيه : فلنحاول ان نعمل من أجل عالم يسوده النظام بدلا من البربرية و حين يوضع هذا التصريح من الناحية الفلسفية موضع التطبيق فان ذلك سيكون شيئا رائعا حقا .. هكذا فان كل هذه الاسباب تدفعنى الى القول بأن كل شيء يشير الى ان الولايات المتحدة قوة كبرى . و انا اعتبر نفسي صديقا لها و اعتقد انهم هم ايضا يعتبرون انفسهم اصدقاء . كما ان هناك مشكلة باللغة الخطورة و قائمة هي مشكلة الصراع العربى الاسرائيلى - و قد قلت دائما - ان تسعة و تسعين بالمائة من أوراق اللعبة فى يد الولايات المتحدة لكل هذه الاسباب مجتمعة فاننى أقول ان عليكم ان تستأنفوا حمل المسؤولية و لكن هذا لا يعني أبدا أننى لحاول ان أدفع الرئيس كارتر دفعا سؤال : ان الدول العربية تعلن دائما انها سوف تفعل ما تراه مناسبا من خطوات اذا لم تسر حركة السلام بطريقه مرضية هل تعتقدون انكم تملكون امكانية عسكرية معقوله ؟

اسأل هذا السؤال لأن كثيرين يرون ان خطر حظر بترولى من السعودية على الولايات المتحدة هو السلاح الوحيد المؤثر و الفعال الذى يمكن التهديد به اذا لم تتج المفاوضات. ترى هل هناك ايضا قدرة عسكرية .. وهل هناك اسلحة أخرى الى جوار سلاح البترول ؟ الرئيس : اعتقد انه لا ينبغي ان اتحدث فى نتائج هذا الاحتمال قبل ان نصل إليه . و دعنا فى هذا الصدد نقل ما يقوله البريطانيون دعونا لا نعبر الجسر قبل ان نصل إليه و هكذا فانى لست ؟ أبدا لأن اشغل نفسي بهذا الامر لأننى الان اركز كل عملى - اربعا و عشرين ساعة فى اليوم - لاستئناف قوة دفع التحرك نحو السلام ذلك اننى اعتقد ان السلام ممكن الان اكثر من أى وقت مضى وأى وقت يجيء .. و كما قلت لك فانا دائما متفائل .. و لكن فى نفس الوقت لابد ان اتخذ احتياطى عسكريا .. لانه يتحتم على ان أحمى بلدى . هذا من ناحية و من ناحية أخرى فان على ان أعد نفسي عسكريا لأواجه كل الاحتمالات بيد ان اهتمامى الاول الان محصور فى عملية السلام . وعلى أية حال . فإنه اذا فشل التحرك فى الوصول الى نتائجه المرجوة فلن أخفى ذلك فى حينه .. وسوف اقول ذلك لدينا كلها تماما كما حدث فى حرب اكتوبر . فقد ذهبت الى مجلس الأمن كما تذكر .. و كان ذلك القرار المشهور فى يوليو ٧٣ و لم تعتقد الولايات المتحدة و لا اسرائيل اننى اعد نفسي لشىء ما .. و لكنى قلت فى مجلة نيويورك .. قلته فى صحفكم . قلت انكم تضعونى فى وضع لا أجد معه أى بديل عن الحزب و لم يصدقنى احد

سؤال : نعم .. بالفعل لم يصدق احد الرئيس : ان اهتمامى الأساسى الان كما قلت هو قوة دفع حركة السلام لأننى فى الحقيقة أرى دلائل مشجعة كثيرة فى صدد حل هذا الصراع العربى الاسرائيلى و لم تكن أبدا متوفرة من قبل .. و لا يمكن ان تتتوفر الان

سؤال : لقد أوضحت مصر المبادئ الاساسية التي ينبغي ان يقوم عليها السلام .. الانسحاب من الارض المحتلة و الاعتراف بحقوق الفلسطينيين و حتى بالنسبة للقدس ايضا - كما اعتقد - فهى تدخل في الحساب . و فى تصورى ان اسرائيل ستثير بعض الصعوبات .. ترى هل ترون سعادتكم امكانية للمناورة .. اعني هل يمكن ان يقوم السلام على اسس مبادئ عامة مقبولة .. تتحقق تدريجيا مع مرور الوقت .. كمراحل انسحاب مثلا .. او تداول نهائى للقدس .. ام انه ينبغي ان يكون هناك قبول مطلق لهذه الاسس مسبقا ؟

الرئيس : ان أمامنا قرار الأمم المتحدة ٢٤٢ و هو اساس عملنا هناك و الذى يتضمن ايضا قرار ٣٣٨ وفى هذا القرار هناك التزامات على الطرفين العربى و الاسرائيلي . ينبغي اذن ان نجلس حول المائدة فى جنيف .. ثم نعلن قبل كل كل شىء هذه الالتزامات الواردة ففي ذلك القرار و على كل جانب ان يعلن استعداده للوفاء بهذه الالتزامات و سوف تكون النتائج فى تصورى كالتالى : نحن نسعى الى تحقيق سلام . وقد اعلنا بوضوح فى العالم كله و أمام مجلس الامن و الامم المتحدة انه فى هذا الاتفاق ينبغي ان نضع كافة التفاصيل . فالاتفاق ينبغي ان يكون تفصيليا شاملا . و لا ينبغي إذن ان اقول ، ان اسرائيل فى عامين او ثلاثة .. بل يجب ان يكون الانسحاب خلال مدة مناسبة و حسب . ولنذكر كمثال . إنهم حين احتلوا سيناء فى عام ٥٦ فى العدوان الثلاثى فانهم قد انسحبوا فى ثلاثة أشهر تقريبا

سؤال : تماما

الرئيس : حسنا .. فإذا نحن أردنا نتوصل الى السلام حقيقى فعلى اسرائيل ان تتسحب من ارضنا . و ذلك امر ينبغي ان ينص على تفاصيله فى اتفاق السلام . و من ناحية

الضمادات فلتأخذ اسرائيل ما تشاء منها .. حتى ولو إلى حد معايدة دفاع بينها و بين الولايات المتحدة الأمريكية . فلم أعارض في ذلك

سؤال : تعنى ببيننا و بينهم ؟

الرئيس : تماما

سؤال : اقصد شيئاً شبيهاً بما بينكم و بين سوريا ؟

الرئيس : نعم . ولكن لو انتى اعقد غداً معايدة من هذا النوع مع الاتحاد السوفيتى فسوف يصرخ الإسرئيليون . ولكنى لن اصرخ اذا حدث ذلك بين اسرائيل و الولايات المتحدة . اعني بذلك تعطى اسرائيل كل الضمادات من اية جهة و لكنى فى نفس الوقت نطلب لأنفسنا ذات الضمادات فيما عدا معايدة الدفاع المشترك سواء مع أمريكا او الاتحاد السوفيتى . بخلاف ذلك فلتعط اسرائيل كل الضمادات التي تطلبه . نحن اذن نقول ان اتفاق السلام هذا ينبغي ان نهدف فيه الى اقامة السلام الحقيقى و الدائم ، و بالتالى لا نسمح لشىء يمكن أن يعوقه أو يعطله ،انا لا استطيع ان اتكلم نيابة عن الرئيس الاسد . ولكن كما تعلم فقد توصلنا الى قيادة سياسية واحدة للبلدين و نعمل معاً و التنسيق كاملاً بيننا . وقد لا يوافق الرئيس الاسد على بعض وجهات نظرى و من حقه ان يوافق أو لا يوافق كما ان من حقى انا نفس الشىء بالنسبة لبعض وجهات نظره . ولكن ما اقوله لك على اية حال يعبر عن وجهة نظرى . و اعتقاد انه قد ثبت خلال السنوات الثلاث الماضية اننى حين اضع استراتيجية ما . فإننى التزم بها و لا اتحول عنها فانا لا اتغير أو اتردد

سؤال : فما هو اذن الذى تحقق بتكون القيادة السياسية الموحدة بين مصر و سوريا ؟

الرئيس : شئ هام جداً . فانتم مثلاً قد ظننتم في بعض الاوقات ان العالم العربي كله فقد تمسكه و وحدته ؟

سؤال : تماما

الرئيس : حسنا .. وقد حاولت ان اقول لكم انكم مخطئون فى هذا الظن لأن هذه هي طبيعتنا نحن العرب منذ بدء التاريخ و حتى ينتهي .. تعودنا على الشجار و اتهام بعضا البعض و لكن حين يصل الأمر الى شيء يتصل بالقضية العربية و المصير العربي فسوف تجدوننا رجلا واحدا .. حاولت ان افهمكم ذلك و ان افهمكم ايضا انى لم اختلف ابدا مع الرئيس الاسد حول الاستراتيجية .. مطلقا .. انما اختلفنا حول التكتيك و هكذا فان الذى حدث إذن هو اننا عدنا نؤكد للعالم حقيقة ثابتة و هي ان التماسك العربى قوى .. و اننا سنبقى كذلك دائما ، والشىء الآخر هو اننا الان نعد لمؤتمر جنيف

سؤال : هل ترون ان هناك أى خطر يهدد حركة السلام من الوضع الاقتصادي الداخلى ؟

الرئيس : مطلقا و يمكنك ان تتحدث الى اى شخص فى الشارع المصرى . وسوف يقول لك انه يدعم التحرك نحو السلام . صحيح ان لدينا مشاكل اقتصادية و لكنها لا تعنى ابدا اننا فى وضع ميؤوس منه .. مطلقا .. ان الشعب هنا بأنه مواجه حقا بمشاكل فى الخدمات على وجه الخصوص و فى الغذاء .. و هذا هو السبب فى اننى اركز الان على مشكلة الغذاء و الاسكان ، الواقع انها مشاكل تفاقمت و تراكمت منذ السبعينيات حين كان الظن اننا بتركيزنا على الانتاج دون الخدمات فاننا نستطيع من عائد هذا الانتاج ان ننفق على الخدمات .. و لكن للأسف جاءت حرب ٦٧ .. و كان علينا ان ننفق كل شئ . و لم يكن وضمنا مثل اسرائيل التى تتلقى منكم كل شئ حتى تغطية العجز فى ميزانيتها .. انتم ترسلون اليهم رغيف الخبز و الطعام و كل شيء .. اما نحن فإننا نعمل و ننفق على كل شئ من لحمنا و دمنا و عرقنا . ذلك سبب مشكلتنا الاقتصادية ، وبعد حرب اكتوبر بدا كل مواطن يتطلع الى وضع معيشى أفضل ، و هذا من حقه و لكن ذلك لا يعني على الاطلاق انه ليس هناك استقرار كامل .. و إلا لما كنا ممكنا من ان

نبدأ نظام الأحزاب ... و هذا النظام الديمقراطي ... و حرية الصحافة و الكلمة و كل ما تراه الآن .. و لو كان هناك أى دلائل على عدم الاستقرار لما اقدم اى قائد على مثل هذه الخطوات

سؤال : معكم حق .. فانتم تتجهون بسرعة فى طريق المزيد من حرية التعبير للفرد الرئيس : تماما .. و حتى من الناحية الاقتصادية ايضا . هناك مزيد من التشجيع للمبادرات الخاصة .. و هكذا فإن الحديث عن عدم الاستقرار ليس صحيحا على الاطلاق

سؤال : هل تناولت مباحثاتكم مع الرئيس الأسد أو مع السيد ياسر عرفات التفكير فى شكل الدولة الفلسطينية و كيف سيختار حكامها .. و ما هو شكل تنظيمها الداخلى و أى نوع من العلاقة ستكون لكم معها .. الخ من هذه التفاصيل ؟

الرئيس : ليس بعد . ولكن قد تذكر في عام ١٩٧٤ حين زارني الملك حسين في الاسكندرية و صدر اعلان عقب الزيارة فان بعض الفلسطينيين هاجمونى بعنف . ولقد كانت فكرتى في ذلك الوقت - و لاتزال - انه يمكن ان تكون هناك علاقة ما معلنة بين الفلسطينيين و الأردن تتحقق عندما تتحقق الدولة الفلسطينية . و في إطار هذه الفكرة قد يكون بينهم اتحاد كونفدرالى أو أى شكل من العلاقة يتفق فيما بينهم

سؤال : الفلسطينيون و الأردن الرئيس : نعم .. اى شكل يتفقان عليه .. هذه العلاقة ينبغي ان يجرى عليها الاتفاق و ان تعلن .. كانت تلك فكرتى في عام ١٩٧٤

سؤال : و لاتزال ؟  
الرئيس :نعم .. ولا تزال

سؤال : هذا قد يقودنا الى الحديث عن ليبيا مثلا لقد زرت ليبيا مرتين و بدا لي أن الأمر اصبح كما ان ليبيا ليست في دائرة اهتماماتكم الرئيس : و لم تكن من قبل .. انظر مثلا ما حدث قبل وثناء و بعد حرب اكتوبر . لم يكن لدينا اهتمام بهم على الاطلاق و لكن الذي ادهشني في الحقيقة هو العلاقات الاخيرة بين ليبيا و الاتحاد السوفياتي

سؤال : تقصدون اتساع شكل العلاقات ؟  
الرئيس : بالطبع .. بعد ان وصفهم الليبيون بالاستعماريين و الملحدين و الذين يقفون ضد الحق العربي .. الخ . و صدقني لقد زرت الاتحاد السوفياتي أربع مرات فيما بين عامي ٧١ و ٧٢ .. و في كل مرة كنت اجلس فيها إلى القادة السوفيات في الكرملين فقد كانوا دائما يشكرون من القذافي الذي كان في اتحاد الجمهوريات .. يصرخون .. و يعبرون عن مشاعرهم و يصفونه بأنه صغير يفتقر إلى الخبرة .. و كنت أنا ادافع عنه أمامهم و فجأة .. أصبحوا يزودونه بالسلاح الذي رفضوا ان يزودونه به عبد الناصر فمات بسببه كسير القلب

سؤال : هناك من يقولون ان ليبيا عندها وفرة من الاشياء التي تحتاجون إليها .. الاسلحة المتقدمة التي لم تحصلوا انت عليها مثلا .. و انه لكي تزيد من قدرتك المسلحة فيجب ان تفعل شيئا بقصد العلاقة بينك و بين القذافي الذي يملك هذه الاسلحة و انه مستعد لاعطائك أيها اذا انت وافقت على شروط سياسية معينة

الرئيس : لم يكن هذا الأمر محل تفكيرنا أبدا .. قد تكون هذه النظرية قائمة الآن .. فالقذافي قد يبدو خبيثا .. على سبيل المثال - فقد اشار في مؤتمر أخير له إلى ان مصر تزيد من ليبيا ان تدفع عنها ديونها .. و في اطار تلك النظرية اذن يقول .. لا .. لا ينبغي علينا ان ندفع ديون مصر . و الحقيقة انى لم أناقش أبدا هذا الأمر و لم نطرحه

.. على العكس من ذلك تماما . فقبل عامين أرسل لى رئيس وزراء الجزائر و قال لى .  
ان الدعم الذى تقرر لمصر فى مؤتمر الخرطوم بعد حرب ٦٧ و انت تعلم ان ليبيا  
كانت شارك مع الكويت و السعودية .. كتعويض عن الخسارة من ايراد الفناه - حسنا  
. بعد حرب ٧٣ أوقف هذا الدعم من ناحية ليبيا بينما ظلانا نتلقاه من الكويت و السعودية  
ثم ارسل لى بعد ذلك رئيس وزرائه قال لى .. انهم سيسؤلون الدفع .. و اكثر .. و قلت  
له بصراحة لا تفعل ذلك . لأنكم اذا أعلنتموه فسوف اعلن ان مصر ليست فى حاجة الى  
مليم واحد من ليبيا .. و اعطى اموالك للشعب الليبي .. اما نحن فى مصر فلا تحتاج  
اليها . هكذا .. تستطيع ان ترى أسلوبه الشيطانى .. يقيم نظرية .. و يلوى عنقها ، ثم  
يطرح أمرا لم نناقشه أبدا من قبل .. و كل ما قلته له حين أرسل لى ياسر عرفات و  
غيره .. فلنعيش معا فى سلام ..اما عدا ذلك فلا . لانه يعتقد ان المال يمكن ان يتبع له  
كل شيء .. وانا من ناحيتى أردت دائما أن أثبت له ان المال لا يمكن ان يصنع من أحد  
زعيم .. مطلقا .. و هكذا .. فهذه هي طريقة القذافى . اما السلاح انه حقا يشترى  
السلاح من أجل القضية العربية فان القضية العربية هنا .. هنا فى مصر

سؤال : من وجهة نظركم . كم من الوقت تصور ان عملية السلام سوف تستغرق ..؟..  
الرئيس : هذا يتوقف على المسار فى مؤتمر جنيف و لا يمكن الحديث عن ذلك الان .  
و إن .. هناك حقيقة بسيطة جدا .. اذا كانت الولايات المتحدة تريد ان ترى سلاما فى  
المنطقة فان ذلك ممكن و لو فى شهر واحد .. ماذا اقصد بذلك .. دعنا نجيء بقرار رقم  
٢٤ .. التزاماتنا و التزامات اسرائيل .. الضمانات هي كذا و كذا . كل ذلك يمكن ان  
يتم فى شهر واحد .. و انا اقول دائما ان ٩٩ فى المائة من اوراق اللعبة فى يد امريكا  
.. و هذه هي الحقيقة .. لاننا مارسناها .. فانت تذكر اتفاقيتي الفصل الاولى والثانية ..  
و الامريكيون أسهموا فى تحقيقها و الامريكيون يستطيعون وبالتالي ان يسهموا فى تحقيق  
السلام فى الشرق الاوسط

ال : قبل ان تذهبوا الى جنيف فلا بد ان يكون هناك إعداد ، فماذا عن الفلسطينيين ؟

الرئيس : لقد ناقشنا الامر .. و انا افضل ان تذهب كل الأطراف و ليس على شكل واحد

ال : سوريا و مصر و الفلسطينيون ، الأردن .. كل على حدة؟

الرئيس : و لبنان ايضا

سؤال : و لبنان

الرئيس : نعم انا اصر على ذلك لأن هناك اتفاق هدية بين لبنان و اسرائيل فلماذا نقلها من اتفاق نهائى للسلام فى المنطقة .. نحن الان بصدده حل شامل فلماذا نترك لبنان ..

لابد ان تجيء معنا الى السلام الشامل

سؤال : هل هناك اتفاق هدية بينهما؟

الرئيس : طبعا .. منذ سنه ١٩٤٩ ورسميا العسكريون من الجانبين يلتقيون من وقت آخر على الحدود و انا اصر وبالتالي على ان تتواجد لبنان

سؤال : هل ناقشتتم ذلك مع الرئيس سركيس ؟

الرئيس : لافهن حين طلبا من فالدهايم استئناف عقد مؤتمر جنيف بكل الاطراف المعنية لم نحدد اسماء و لكنى اعلنت ذلك رسميا و الحكومة اللبنانية تعرف ذلك و ينبغي ان تشارك فى هذا المؤتمر

سؤال : فى حديثكم فى مجلة نيويورك كان ثمة انطباع عندي بأنه من الممكن النظر فى امكانية انسحاب اسرائيل من الاراضى المحتلة على مراحل .. و يمكن التحديد الزمنى لهذه المراحل ، و لكنها يمكن ان تطول

الرئيس : لا ينبغي ابدا ان نجعلها تطول .. لقد وافقت فحسب من ناحية المبدأ انه من الطبيعي خلال المفاوضات بين العسكريين في جنيف ان يقولوا لانستطيع الانسحاب من هذا المكان او الاخر .. قبل ان يتحقق تحريك للقوات من هناك أو هناك .. الخ . هذه التفاصيل .. حسنا ، يمكن ان تناقش هناك . و لكن يجب الا تأخذ اكثر مما تحتاج اليه في الحقيقة . لاننا نتحدث عن السلام و ليس عن كسب الوقت و الاسرائيليون يلعبون دائما لعبة كسب الوقت .. اما انا فاعمل من اجل سلام دائم

سؤال : هل تعتقد حقيقة ان موضوع القدس قابل للتفاوض ؟

الرئيس : نعم .. أراه كذلك

سؤال : ان الدول العربية تعلن دائما انها سوف تفعل ما تراه مناسبا من خطوات اذا لم تسر حركة السلام بطريقة مرضية هل تعتقدون انكم تملكون امكانية عسكرية معقولة اساسا هذا السؤال لان كثيرين يرون ان خطر حظر بترولى من السعودية على الولايات المتحدة هو السلاح الوحيد المؤثر و الفعال الذى يمكن التهديد به اذا لم تنجح المفاوضات ترى هل هناك ايضا قدرة عسكرية وهل هناك اسلحة اخرى الى جوار سلاح البترول؟

الرئيس : اعتقد انه لا ينبغي ان اتحدث في نتائج هذا الاحتمال قبل ان نصل اليه و دعنا في هذا الصدد نقل ما ي قوله البريطانيون دعونا لا نعبر الجسر قبل ان نصل اليه و هكذا فاني لست ابدا لان اشغل نفسي بهذا الامر لأنني الان اركز كل عملي باربعا و عشرين ساعتين في اليوم لاستئناف قوة دفع التحرك نحو السلام ذلك انني اعتقد ان السلام ممكن الان اكثر من اي وقت مضى و اي وقت يجيء و كما قلت لك فانا دائما متقائل و لكن في نفس الوقت لابد ان اتخذ احتياطي عسكريا لانه يتحتم على ان احمي بلدى هذا من ناحية اخرى فان على ان اعد نفسي عسكريا لواجهه كل الاحتمالات بيد ان

اهتمامى الاول الان محصور فى عملية السلام وعلى ايه حال فأنه اذا فشل التحرك فى الوصول الى نتائجه المرجوه فلن اخفي ذلك فى حينه وسوف اقول ذلك للدينا كلها تماما كما حدث فى حرب اكتوبر

فقد ذهبت الى مجلس الامن كما تذكرو كان ذلك القرار المشهور فى يوليو ٧٣ ولم تعتقد الولايات المتحدة و لا اسرائيل اننى اعد نفسي لشي ما و لكنى قلت فى محله نيويورك قلته فى صحفكم قلت انكم تضعونى فى وضع لا جد معه اى بديل عن الحزب و لم يصدقنى احد

سؤال: نعم بالفعل لم يصدق احد

الرئيس: ان اهتمامى الاساسى الان كما قلت هو قوة دفع حركة السلام لأننى فى الحقيقة ارى دلائل مشجعة كثيرة فى صدد حل هذا الصراع العربى الاسرائيلي و لم تكن ابدا متوفرة من قبل ولا يمكن ان توفر الان

سؤال: لقد اوضحت مصر المبادئ الاساسية التى ينبغى ان يقوم عليها السلام الانسحاب من الارض المحتلة و الاعتراف بحقوق الفلسطينيين وحتى بالنسبة للقدس ايضا كما اعتقادهى تدخل فى الحساب

وفى تصورى ان اسرائيل ستثير بعض الصعوبات ترى هل ترون سيادتكم امكانية للمناوراة اعنى هل يمكن ان يقوم السلام على اسس مبادئ عامة مقبولة تتحقق تدريجيا مع مرور الوقت كمراحل انسحاب مثلا او تداول نهائى للقدس ام انه ينبغى ان يكون هناك قبول مطلق لهذه الاسس مسبقا؟

الرئيس: ان امامنا قرار الامم المتحدة ٢٤٢ وهو اساس عملنا هناك و الذى يتضمن ايضا قرار ٣٣٨ وفى هذا القرار هناك التزامات على الطرفين العربى و الاسرائيلى ينبغى اذن ان نجلس حول المائدة فى جنيف ثم نعلن قبل كل كل شيء هذه الالتزامات الواردة فى ذلك القرار و على كل جانب ان يعلن استعداده للوفاء بهذه الالتزامات و سوف تكون

النتائج فى تصورى كالتالى نحن نسعى الى تحقيق سلام وقد اعلننا بوضوح فى العالم كله و مهام مجلس الامن و الامم المتحدة انه فى هذا الاتفاق ينبغي ان نضع كافة التفاصيل فالاتفاق ينبغي ان يكون تفصيليا شاملا و لا ينبغي اذن ان اقول ان اسرائيل فى عامين او ثلاثة بل يجب ان يكون الانسحاب خلال مدة مناسبة و حسب ولنذكر كمثال انهم حين احتلوا سيناء فى عام ٥٦ فى العدوان الثلاثى فانهم قد انسحبوا فى ثلاثة اشهر تقريبا

سؤال : تماما

الرئيس : حسنا فاذا نحن اردنا نتوصل الى السلام资料上确实有“السلام حقيقى فعلى اسرائىل ان تتسحب من ارضنا و ذلك امر ينبغي ان ينص على تفاصيله فى اتفاق السلام و من ناحية الضمانات فلتأخذ اسرائىل ما تشاء منهاحتى ولو إلى حد معايدة دفاع بينها و بين الولايات المتحدة الامريكيةفلم اعارض فى ذلك

سؤال :تعنى بیننا و بینهم؟

الرئيس: تماما

سؤال: اقصد شيئاً شبهاً بما بينكم وبين سوريا ؟ الرئيس : نعم و لكن لو انتي اعتقادك معايدة من هذا النوع من الاتحاد السوفيتى فسوف يصرخ الأسرائيليون و لكننى لن اصرخ اذا حدث ذلك بين اسرائىل و الولايات المتحدةاعنى بذلك تعطى اسرائىل كل الضمانات من اية جهة و لكننى في نفس الوقت نطلب لانفسنا ذات الضمانات فيما عدا معايدة الدفاع المشترك سواء مع امريكا او الاتحاد السوفيتى بخلاف ذلك فلتعط اسرائىل كل الضمانات التي تطلبها

نحن اذن نقول ان اتفاق السلام هذا ينبغي ان نهدف فيه الى اقامة السلام الحقيقى وال دائم و بالتالى لا نسمح لشئ يمكن ان يعوقه او يعطله

سؤال : انا لا استطيع ان اتكلم نيابه عن الرئيس الاسد ولكن كما تعلم فقد توصلنا الى قيادة سياسية واحدة للبلدين و نعمل معا و التسويق كاملا بيننا و قد لا يوافق الرئيس الاسد على بعض وجهات نظرى و من حفه ان يوافق او لا يوافق كما ان من حقى انا نفس الشيء بالنسبة لبعض وجهات نظره ولكن ما اقوله لك على اية حال يعبر عن وجهة نظرى واعتقد انه قد ثبت خلال السنوات الثلاث الماضية اننى حين اضع استراتيجية ما فاننى التزم بها و لا اتحول عنها فانا لا اتغير او اتردد سؤال : فما هو اذن الذى تحقق بتكوين القيادة السياسية الموحدة بين مصر و سوريا؟ الرئيس : شئ هام جد哉 انت مثلًا قد ظننت في بعض الاوقات ان العالم العربي كله فقد تماسكه و وحدته ؟

سؤال : تماما الرئيس : حسنا وقد حاولت ان اقول لكم انكم مخطئون في هذا الظن لأن هذه هي طبيعتنا نحن العرب منذ بدء التاريخ و حتى ينتهي تعودنا على الشجار و اتمام بعضنا البعض و لكن حين يصل الامر الى شيء يتصل بالقضية العربية و المصير العربي فسوف تجدوننا رجالا واحدا حاولت ان افهمكم ذلك و ان افهمكم ايضا اننى لم اختلف ابدا مع الرئيس الاسد حول الاستراتيجية مطلقا انما اختلفنا حول التكتيک وهذا فان الذى حدث اذن هو اتنا عدنا نؤكد للعالم حقيقة ثابتة و هي ان التماسك العربي قوى و اتنا سبقي كذلك دائمًا الشيء الآخر هو اتنا الان نعد لمؤتمر جنيف سؤال : هل ترون ان هناك اى خطر يتهدد حركة السلام من الوضع الاقتصادي الداخلى ؟

الرئيس : مطلقا و يمكنك ان تتحدث الى اى شخص في الشارع المصرى و سوف يقول لك انه يدعم التحرك نحو السلام صحيح ان لدينا مشاكل اقتصادية و لكنها لا تعنى ابدا اتنا في وضع ميلوس منه مطلقا ان الشعب هنا بأنه موافق حقا بمشاكل في الخدمات على

وجه الخصوص و ففي الغذاء و هذا هو السبب في اننى اركز الان على مشكلة الغذاء و الاسكان الواقع انها مشاكل تفاقمت و تراكمت منذ السبعينيات حين كان الظن اننا بتركيزنا على الانتاج دون الخدمات فاننا نستطيع من عائد هذا الانتاج ان ننفق على الخدمات و لكن للاسف جاءت حرب ٦٧ و كان علينا ان ننفق كل شيء و لم يكن وضعنا مثل اسرائيل التي تتلقى منكم كل شيء حتى تغطية العجز في ميزانيتها انت تسلون اليهم رغيف و الطعام و كل شيء اما نحن فأنا نعمل و ننفق على كل شيء من لحمنا و دمنا و عرفنا ذلك سبب مشكلتنا الاقتصادية وبعد حرب اكتوبر بدا كل مواطن يتطلع إلى وضع معيشى افضل و هذا من حقه و لكن ذلك لا يعني على الاطلاق انه ليس هناك استقرار كامل و الا لما كنا تمكننا من ان نبدأ نظام الاحزاب و هذا النظام الديمقراطي و حرية الصحافة والكلمة و كل ما تاه الان و لو كان هناك اي دلائل على عدم الاستقرار لما اقدم اي قائد على مثل هذه الخطوات

سؤال: معكم حق فانتم تتجهون بسرعة في طريق المزيد من حرية التعمير للفرد الرئيس: تماماً حتى من الناحية الاقتصادية ايضاً هناك مزيد من التشجيع للمبادرات الخاصة هكذا فإن الحديث عن عدم الاستقرار ليس صحيحاً على الاطلاق سؤال: هل تناولت مباحثاتكم مع الرئيس الاسد او مع السيد ياسر عرفات التفكير في شكل الدولة الفلسطينية و كيف سيختار حكامها و ما هو شكل تنظيمها الداخلي و اي نوع من العلاقة ستكون لكم معها الخ هذه التفاصيل ؟

الرئيس: ليس بعدي ولكن قد تذكر في عام ١٩٧٤ حين زارني الملك حسين في الاسكندرية و صدر اعلان عقب الزيارة فان بعض الفلسطينيين هاجموه بعنف وقد كانت فكرتي في ذلك الوقت و لاتزال انه يمكن ان تكون هناك علاقة ما معلنـه بين الفلسطينيين و الاردن تتحقق عندما تتحقق الدولة الفلسطينية في اطار هذه الفكرة قد يكون بينهم اتحاد كونفدرالي او اي شكل من العلاقة يتفق فيما بينهم

## سؤال: الفلسطينيون والاردن

الرئيس: نعم اى شكل يتفقان عليه هذه العلاقة ينبغى ان يجرى عليها الاتفاق و ان تعلن كانت تلك فكرتى فى عام ١٩٧٤

سؤال: و لاتزال؟

الرئيس: نعم ولا تزال

سؤال: هذا قد يقودنا الى الحديث عن ليبيا مثلا لقد زرت ليبيا مرتين و بدا لي ان الامر اصبح كمان ليبيا ليست فى دائرة اهتماماتكم

الرئيس: و لم تكن من قبل انظر مثلا ما حدث قبل و اثناء و بعد حرب اكتوبر لم يكن لدينا اهتمام بهم على الاطلاق و لكن الذى ادهشنى فى الحقيقة هو العلاقات الاخيرة بين ليبيا والاتحاد السوفيتى

سؤال: تقصدون اتساع شكل العلاقات؟

الرئيس: بالطبع بعد ان وصفهم الليبيون بالاستعماريين و الملحدين و الذين يقفون ضد الحق العربى الخ و صدقنى لقد زرت الاتحاد السوفيتى اربع مرات فيما بين عامى ٧١ و ٧٢ و فى كل مرة كنت اجلس فيها الى القادة السوفيت فى الكرملين فقد كانوا دائمًا يشكون من القذافى الذى كان فى اتحاد الجمهوريات يصرخون و يعبرون عن مشاعرهم و يصفونه بأنه صغير يفتقر الى الخبرة و كنت انا ادافع عنهم امامهم وفجأة اصروا

يزودون بالسلاح الذى رفضوا ان يزودونه به عبد الناصر فمات بسببه كسير القلب

سؤال: هناك من يقولون ان ليبيا عندها وفرة من الاشياء التى تحتاجون اليها الاسلحة المتقدمة التى لم تحصلوا انت عليها مثلا و انه لكي تزيد من قدرتك المسلحة فيجب ان

تعل شيئاً بقصد العلاقة بينك وبين القذافى الذى يملك هذه الاسلحة و انه مستعد

لاعطائك ايها اذا انت وافقت على شروط سياسية معينة

الرئيس: لم يكن هذا الامر محل تفكيرنا ابدا قد تكون هذه النظرية قائمة الان فالقذافى

قد يبدو خبيثاً على سبيل المثال فقد اشار في مؤتمر أخير له إلى أن مصر تريد من ليبيا ان تدفع عنها ديونها ففي إطار تلك النظرية اذن يقول لا ينبغي علينا ان ندفع ديون مصر و الحقيقة اننى لم اناقش ابداً هذا الامر و لم نطرحه على العكس من ذلك تماماً قبل عامين أرسل لى رئيس وزراء الجزائر و قال لى ان الدعم الذى تقرر لمصر في مؤتمر الخرطوم بعد حرب ٦٧ وانت تعلم ان ليبيا كانت تشارك مع الكويت و السعودية كتعويض عن الخسارة ايراد القناه حسناً بعد حرب ٦٧٣ اوقف هذا الدعم من ناحية ليبيا بينما ظلنا نتلقاه من الكويت و السعودية ثم ارسل لى بعد ذلك رئيس وزرائه قال لى انهم سيستأنفون الدفع و اكثرو قلت له بصراحة لا تفعل ذلك لأنكم اذا اعلنتموه فسوف اعلن ان مصر ليست في حاجة الى مليم واحد من ليبيا و اعطي اموالك للشعب الليبي اما نحن في مصر فلا نحتاج اليها

هذا استطيع ان ترى اوبه الشيطانى يقيم نظرية و يلوى عنقها ثم يطرح امراً لم نناقشه ابداً من قبل وكل ماقلته له حين ارسل لى ياسر عرفات و غيره فلنعش معنا في سلام اما عدا ذلك فلا لانه يعتقد ان المال يمكن ان يتاح له كل شيء وانا من ناحيتي اردت دائماً ان اثبت له ان المال لا يمكن ان يصنع من احد زعيمها مطلقاً و هذا فهو هى طريقة القذافي اما السلاح انه حقاً يشتري السلاح من اجل القضية العربية فان القضية العربية هنا هنا في مصر

سؤال: من وجهة نظركم كم من الوقت نتصور ان عملية السلام سوف تستغرق؟  
الرئيس : هذا يتوقف على المسار في مؤتمر جنيف و لا يمكن الحديث عن ذلك الان وإن هناك حقيقة بسيطة جداً اذا كانت الولايات المتحدة تريد ان ترى سلاماً في المنطقة ذلك فان ممكن و لو في شهر واحد ماذا اقصد بذلك دعنا نجيء بقرار رقم ٤٢ التزماتنا و التزامات اسرائيل الضمنات هي كذا و كذا كل ذلك يمكن ان يتم في شهر واحد و انا اقول دائماً ان ٩٩ في المائة من اوراق اللعبة

فى يدامريكا و هذه هى الحقيقة لاننا مارسناها فانت تذكر اتفاقيتي الفصل الاولى والثانية و الامريكيون اسهموا فى تحقيقها و الامريكيون يستطيعون بالتالى ان يسهموا فى تحقيق السلام فى الشرق الاوسط

سؤال : قبل ان تذهبوا الى جنيف فلا بد ان يكون هناك اعداد فماذا عن الفلسطينيين ؟  
الرئيس : لقد ناقشنا الامر وانا افضل ان تذهب كل الاطراف و ليس على شكل وفد واحد

سؤال : سوريا ومصر والفلسطينيون الاردن كل على حدة  
الرئيس : و لبنان ايضا

سؤال : و لبنان الرئيس : نعم انا اصر على ذلك لان هناك اتفاق هدنه بين لبنان و اسرائيل فلماذا نقلها من اتفاق نهائى للسلام فى المنطقة فنحن الان بصدده حل شامل فلماذا نترك لبنان لابد ان تجيء معنا الى السلام الشامل

سؤال : هل هناك اتفاق هدنه بينهما ؟

الرئيس : طبعاً منذ سنه ١٩٤٩ ورسمياً العسكريين من الجانبين يلتقطون من وقت لآخر على الحدود و انا اصر بالتالى على ان تتواجد لبنان

سؤال : هل ناقشت ذلك مع الرئيس سركيس ؟

الرئيس : لا فنحن حين طلبنا من فالدهايم استئناف عقد مؤتمر جنيف بكل الاطراف المعنية لم نحدد اسماء ولكنني اعلنت ذلك رسمياً و الحكومة اللبنانية تعرف بذلك و ينبغي ان تشارك في هذا المؤتمر

سؤال : في حديثكم في مجلة نيويورك كان ثمة انتباع عندي بأنه من الممكن النظر في امكانية انسحاب اسرائيل من الاراضي المحتلة على مراحل و يمكن التحديد الزمني لهذه المراحل و لكنها يمكن ان تطول ؟

الرئيس : لا ينبغي ابداً ان يجعلها تطول لقد وافقت فحسب من ناحية المبدأ انه من

ال الطبيعي خلال المفاوضات بين العسكريين في جنيف ان يقولوا لانستطيع الانسحاب من هذا المكان او الاخر قبل ان يتحقق تحريك للقوات من هناك او هناك الخ هذه التفاصيل حسنا يمكن ان تتفاوض هناك و لكن يجب الا تأخذ اكثرا مما تحتاج اليه في الحقيقة لأننا نتحدث عن السلام و ليس عن كسب الوقت و الاسرائيليون يلعبون دائما لعبة كسب الوقت اما انا فاعمل من اجل سلام دائم

سؤال : هل تعتقد حقيقة ان موضوع القدس قابل للتفاوض ؟

الرئيس: نعم اراه كذلك